



## Les différentes instances et commissions

Les deux instances décisionnelles les plus importantes sont le **Conseil d'Établissement** (pour l'organisation pédagogique et la vie de l'établissement) et le **Conseil d'Administration** (qui permet la réalisation budgétaire et financière de la vie de l'établissement).

<b>LE CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT</b>		
<p>Le Conseil d'établissement est l'instance de décision la plus importante du lycée pour toutes les questions d'ordre pédagogique.</p> <p>Il est obligatoirement consulté pour l'organisation des enseignements, la carte scolaire (des enseignants expatriés et résidents), le calendrier scolaire, le règlement intérieur, les sorties et voyages scolaires.</p> <p>Il se réunit au moins trois fois par ans.</p> <p>Sa composition est tripartite.</p>		
<p><b>Compétences</b> : organisation pédagogique, projet d'établissement, règlement intérieur, calendrier scolaire, carte scolaire et carte des emplois, voyages scolaires avec nuitées.</p>		
<b>15 membres de droit avec voix délibérative</b>		
Représentants de l'Administration	Représentants élus des personnels	Représentants élus des usagers
COCAC Proviseur (Président) Directeur du Primaire DAF CPE	2 enseignants du primaire 2 enseignants du secondaire 1 personnel non enseignant	1 parent du Conseil d'Ecole 2 parents du secondaire 2 élèves du secondaire (élus parmi les membres du CVL)
<b>Membres siégeant à titre consultatif</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le Consul de France ou son représentant</li> <li>- Les Conseillers Consulaires</li> <li>- Les délégués à l'Assemblée des français de l'étranger</li> <li>- Deux personnalités locales sur proposition du chef d'établissement</li> <li>- Deux représentants du Conseil d'Administration de l'organisme gestionnaire</li> <li>- Le vice-Président du Conseil de la Vie Lycéenne</li> </ul>		

<b>LE CONSEIL D'ADMINISTRATION</b>
<p>Les représentants élus des parents constituent le Comité de Gestion. Le Conseil d'Administration est composé des 10 membres du Comité de Gestion (qui disposent d'une voix délibérative) et des autres membres (qui eux disposent d'un avis consultatif).</p>
<p><b>Compétences</b> : questions budgétaires et financières, validation des embauches, contrats de travail, sécurité, travaux, entretien, frais d'écologie...</p>

<b>9-12 membres avec voix délibérative (statuts adoptés en AG en mai 2015)</b>	
5 parents d'enfant français	6 parents d'enfant non français
<b>Membres siégeant sans voix délibérative</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'Ambassadeur de France</li> <li>- Le Conseiller de Coopération et d'Action Culturelle</li> <li>- Le Proviseur – chef d'établissement</li> <li>- Le Directeur Administratif et Financier</li> <li>- Le Directeur du primaire</li> <li>- Un représentant des enseignants du primaire</li> <li>- Un représentant des enseignants du secondaire</li> <li>- Un représentant des personnels non enseignants</li> </ul>	

## Les instances relatives à l'orientation pédagogique de l'établissement

De nombreuses instances pédagogiques se réunissent régulièrement :

- Le conseil des maîtres : réunion de tous les enseignants du primaire
- Les conseils de cycle : réunion des enseignants au sein d'un cycle d'enseignement
- Le Conseil école-collège : réunion de représentants des enseignants du primaire et du secondaire
- Le Conseil pédagogique : réunion des coordonnateurs de discipline au secondaire et des professeurs principaux du collège et du lycée
- Les conseils d'enseignement : réunion des enseignants d'une même discipline au secondaire

Le Conseil d'École est l'instance la plus importante consacrée à l'école primaire. Il doit être réuni et consulté avant chaque Conseil d'Établissement.

<b>LE CONSEIL D'ÉCOLE</b>		
<b>Compétences</b> : organisation pédagogique, projet d'école, activités scolaires et extra scolaires, horaires, avis sur le calendrier scolaire, règlement intérieur...		
<b>31 membres de droit avec voix délibérative</b>		
<b>Représentants de l'Administration</b>	<b>Représentants des personnels</b>	<b>Représentants élus des usagers</b>
Directeur du Primaire (Président)	15 enseignants du primaire (1 par niveau d'enseignement)	15 parents du primaire (1 par niveau d'enseignement)
<b>Membres siégeant à titre consultatif</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le Conseiller de Coopération et d'Action Culturelle</li> <li>- L'Inspecteur de l'éducation nationale de zone</li> <li>- Le Proviseur – chef d'établissement</li> <li>- Le Directeur Administratif et Financier</li> </ul>		

<b>LE CONSEIL DE LA VIE COLLÉGIENNE</b>		
<b>Compétences</b> : organisation de la scolarité, du temps scolaire, projet d'établissement, vie des élèves, règlement intérieur		
Les personnels sont volontaires, les élèves sont élus		
Présidence : le Proviseur		
<b>Représentants des élèves</b>	<b>Représentants des personnels</b>	
1 élève élu dans chaque classe	1 CPE	1 enseignant volontaire

Le Conseil de Vie Lycéenne est l'organe de représentation et de consultation des élèves du lycée. Il est consulté sur tous les aspects de l'organisation du lycée (vie de l'établissement, calendriers scolaires, projets...)

<b>LE CONSEIL DE LA VIE LYCÉENNE</b>		
<b>Compétences</b> : organisation pédagogique, projet d'établissement, projet vie scolaire, activités sportives, culturelles et périscolaires, vie des élèves, horaires, règlement intérieur... La consultation du CVL est obligatoire, il émet des recommandations étudiées en Conseil d'Établissement.		
Les parents et personnels sont volontaires, les élèves sont élus		
Présidence : le Proviseur Vice-Présidence : un des représentants des élèves, membre de droit au Conseil d'Établissement		

10 Représentants des élèves	10 Représentants des personnels et des parents d'élèves	
Elus pour 2 ans par l'ensemble des élèves	5 personnels d'enseignement ou d'éducation 3 personnels administratifs, sociaux ou de santé	2 représentants des parents d'élèves siégeant au Conseil d'Administration

Des commissions spécifiques se réunissent sur un sujet déterminé :

- La commission **calendrier scolaire** prépare le projet de calendrier scolaire pour l'année suivante. Ce projet est soumis pour avis consultatif au Conseil d'École et au CVL. Il est soumis à l'approbation du CE avant validation par l'IEN, l'Ambassade de France et l'AEFE. La commission se réunit en janvier pour préparer le calendrier de l'année scolaire suivante.

2 représentants de l'Administration	3 représentants des personnels	3 représentants des usagers
Le Proviseur – Président Le Directeur du primaire	1 enseignant du primaire 1 enseignant du secondaire 1 personnel non enseignant	1 parent du primaire élu au CE 1 parent du secondaire élu au CE 1 élève

- La commission **formation continue** prépare la liste des personnels susceptibles de bénéficier d'une action de formation continue. La liste validée par le chef d'établissement devra ensuite être validée par la cellule de formation de la zone Afrique australe.

2 représentants de l'Administration	4 représentants des enseignants	
Le Proviseur – Président Le Directeur du primaire	2 enseignants du primaire	2 enseignants du secondaire

- La **Commission Consultative Paritaire Locale (CCPL)** a pour compétence le recrutement des personnels titulaires de l'éducation nationale, des temps partiels... Les décisions de la CCPL doivent être validées par l'AEFE.

3 représentants de l'Administration	3 représentants des enseignants
Le COCAC - Président Le Proviseur – Chef d'établissement Le Directeur du Primaire	3 enseignants élus (représentants syndicaux)

- Le **Conseil de Discipline** se réunit sur convocation du chef d'établissement, il est compétent pour prononcer toute sanction inscrite au règlement intérieur. Ses 13 membres sont issus du Conseil d'Établissement.

3 représentants de l'Administration	5 représentants des personnels	5 représentants des usagers
Le Proviseur - Président Le DAF La CPE	2 enseignants du primaire 2 enseignants du secondaire 1 personnel non enseignant	1 parent du Conseil d'École 2 parents du secondaire 2 élèves

- La **Commission relative à l'hygiène, à la Sécurité et aux conditions de travail des personnels (CHST)** est une émanation du Conseil d'établissement. Elle comprend des membres de la Direction, des représentants élus des parents, des représentants élus des personnels ainsi que des personnels invités en raison de leurs fonctions. (Officier de sécurité à l'Ambassade de France, coordonnateur de sécurité, responsable des services généraux, infirmière scolaire).

Au regard du statut du lycée, **établissement conventionné**, certaines commissions sont directement liées aux compétences propres du Comité de Gestion et au travail mené conjointement avec la Direction. Un ou deux représentants du Comité de gestion participent donc à chacune des commissions.

Les commissions sont ainsi composées de :

- Représentants du Comité de Gestion
- Représentants de la Direction
- Représentants des personnels
- Représentants des parents (non élus au CA)

La finalité de ces commissions est d'établir une analyse approfondie des dossiers qui relèvent des compétences propres du CG et de rédiger des propositions pour le Conseil d'Administration.

# The different authorities and committees

The two most important decision-making bodies are the **School Governing Council** (for educational and school life organization) and the **Board of Directors** (whose mandate is in budget-making and financial management of the institution)

<b>THE SCHOOL GOVERNING COUNCIL</b>		
<p>The school governing council is the most important decision-making body of the school for all educational matters. It must be consulted for the organization of lessons, school card (expatriate teachers and residents), the school calendar, internal regulations, outings and school trips. It meets at least three times per year Its composition is tripartite.</p>		
<p><b>Responsibilities:</b> educational organization, the school's charter, internal regulations, school calendar, school card, employee cards, overnight school trips.</p>		
<b>15 full members entitled to one vote</b>		
<b>Representatives of the Administration</b>	<b>Representatives elected from the staff</b>	<b>Representatives elected from the service users</b>
COCAC Headmaster (Director) Director of the primary section DAF CPE	2 teachers from the primary section 2 teachers from the secondary section 1 non-teaching staff	1 parent from the school council 2 parents from the secondary section 2 students from the secondary section (elected from members of the CVL)
<b>Members in an advisory capacity</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- The French consulate or his/her representative</li> <li>- Consular advisors</li> <li>- Delegates in the Assembly of French citizens living abroad.</li> <li>- Two local personalities proposed by the school's director</li> <li>- Two representatives from the Board of Directors of the governing body</li> <li>- The vice president of the School life council</li> </ul>		

<b>THE BOARD OF DIRECTORS</b>	
<p>The representatives elected from the parents make-up the management committee. The Board of Directors is made up of 10 members from the management committee (who are each entitled to one vote) and other members (who are members in advisory capacities).</p>	
<p><b>Responsibilities:</b> budgetary and financial matters, validation of recruitments, work contracts, security, works, service, school fees...</p>	
<b>9-12 members entitled to one vote (statutes adopted in May 2015 during the GA)</b>	
5 parents of French children	6 parents of non- French children
<b>Members without a vote</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- The French Ambassador</li> <li>- The Co-operation and Cultural action advisor</li> <li>- The Head master – school's Director</li> <li>- The Administrative and Financial Director</li> <li>- The Director of the primary section</li> <li>- A representative from the primary section teaching staff</li> <li>- A representative from the secondary section teaching staff</li> <li>- A representative from the non-teaching staff</li> </ul>	

## Bodies charged with the educational direction of the school

Several educational bodies meet on a regular basis:

- The primary school teachers board: meeting of all primary section teaching staff
- School Level board: meeting of teachers within a certain school level.
- The primary-secondary board: meeting of representatives of primary and secondary teaching staff
- The educational board: meeting of disciplinarians in the secondary section and senior teachers in junior high and high school.
- The teaching boards: meeting of teachers who teach the same discipline in the secondary section.

The school council is the most important body dedicated to the primary section.

It must be convened and consulted before every School governing council's meeting.

<b>THE SCHOOL COUNCIL</b>		
<b>Responsibilities:</b> educational organization, school project, school and extra-curricular activities, school schedules, view on the school calendar, internal regulations...		
<b>31 full members entitled to one vote each</b>		
Representatives from the Administration	Representatives from the personnel	Representatives from the service users
Head master of the primary section (Director)	15 teachers from the primary section (1 teacher per grade)	15 parents from the primary section (1 parent per grade)
<b>Members in advisory capacities</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- The Co-operation and Cultural action advisor</li> <li>- The national education inspector of the zone</li> <li>- The head master – the school's director</li> <li>- The Administrative and Financial Director</li> </ul>		

<b>THE MIDDLE-SCHOOL COUNCIL</b>		
<b>Responsibilities :</b> educational organization, school time management , school life project, students life, internal regulations		
The staff is volunteer, the students are elected		
Presidency : the Headmaster		
Representative from the students	Representative from the staff	
1 elected student per class	1 CPE	1 volunteer teacher

The high school life board is the representative and consultative organ for students in the secondary section. It is consulted on all aspects of management of the high school (school life, school calendars, projects...)

<b>THE HIGH SCHOOL LIFE BOARD</b>		
<b>Responsibilities:</b> educational organization, school's charter, school life project, sports, cultural and extra-curricular activities, school schedules, internal regulations...		
Consultation of the high school life board is a must, it gives studied recommendations during the board of directors meeting.		
Parents and personnel are volunteers, students are elected		
Chair: The headmaster		

Vice-chair : A representative of the students, a full member of the school governing council		
<b>10 Representatives of the students</b>	<b>10 Representatives of the staff and parents</b>	
Elected for 2 years by all students	5 teaching or educational staff 3 administrative, social and health staff.	2 representatives from parents who sit in the board of directors.

Specific committees meet to discuss specific topics:

- The **school calendar committee** prepares the school calendar for the following year. This project is submitted for consultative opinions to the school council and to the high school life council. It is submitted to the School's Governing Council for approval before validation by the IEN, the French Embassy and the AEFÉ. The committee meets in January to prepare the calendar of the following academic year.

<b>2 representatives from the Administration</b>	<b>3 representatives from the staff</b>	<b>3 representatives from the service users</b>
The Head Master – Chair Le Director of the Primary section	1 teacher from the primary section 1 teacher from the secondary section 1 representative from the non-teaching staff	1 parent from the primary section elected to the school governing council 1 parent from the secondary section elected to the school governing council 1 student

- The **continuous education committee** prepares a list of staff who qualify for continuous education. The list which is validated by the school director must also be validated by the training unit of the Southern African zone.

<b>2 representatives from the administration</b>	<b>4 representatives from the teaching staff</b>	
The Head Master – Chair Le Director of the Primary section	2 teachers from the primary section	2 teachers from the secondary section

- The **Local Joint Advisory Committee (CCPL)** has the responsibility of recruiting full time and part time teaching staff... Decisions of the CCPL must be validated by the AEFÉ.

<b>3 representatives from the Administration</b>	<b>3 representatives from the teaching staff</b>
COCAC - Chair The Head Master – Chair Le Director of the Primary section	3 elected teachers (representing the union members)

- The **Discipline Council** meets when convened by the school's director; it is responsible for the adoption of all disciplinary sanction enshrined in the internal regulations. Its 13 members are also members of the school's governing council.

3 representatives from the Administration	5 representatives from the staff	5 representatives from the service users
The Head Master - Chair The DAF The CPE	2 teachers from the primary section 2 teachers from the secondary section 1 non-teaching staff	1 parent from the school council 2 parents from the secondary section 2 students

In view of the school's statutes, **contracted establishment**, certain committees are directly linked to the responsibilities that are carried out by the management committee and the work carried out together with the management. One or two representatives of the management committees therefore participate in each one of the committees.

The committee are therefore made up:

- Representatives of the management committee
- Management representatives
- Staff representatives
- Representatives of parents (not elected to the BOD)

The different committees put in place are:

- The committee in charge of the Canteen, Hygiene and Transport
- The « Human Resources » Committee
- The social committee
- The communication committee
- The AES committee

The objective of these committees is the establishment of a thorough analysis of matters that the CG is responsible for and the drawing up of proposals for the Board of directors.

A provisional calendar shall be shared when schools re-open after holidays. These committees are open to all parents and staff.